DESERET LANGUAGE
and
LINGUISTIC SOCIETY

Selected Papers from the
PROCEEDINGS

TENTH ANNUAL SYMPOSIUM
23-24 February 1984

Brigham Young University
Provo, Utah
We are very grateful to the Department of Linguistics at Brigham Young University for their generous financial support in publishing this report of the Tenth Annual Symposium of the Deseret Language and Linguistics Society.

Authors and titles of all of the contributed papers delivered at the symposium are listed by section. The table of contents lists selected contributed papers in alphabetical order by author after the invited paper.

The featured speakers were Evelyn Hatch (U.C.L.A.) and Gary Prideaux (University of Alberta). Prideaux's paper is found in this volume and Hatch's paper "An Experimental Model and its Application to Teaching" can be found (by prior agreement) in *Current Approaches to Second Language Acquisition: Proceedings of the 13th Annual Linguistics Symposium at the University of Wisconsin - Milwaukee* (forthcoming).

The authors of the articles printed herein are solely responsible for their content and accuracy.

----------

We thank all who participated in the Tenth DLLS Symposium, especially Dr. Hatch and Dr. Prideaux, for making it a stimulating academic experience.

Alan Melby
Thursday, February 23, 1984

Robert Blair, Session Chairman

Setsuko Maeda  Native/Non-native Differences in Answering Questions

R. Kirk Belnap  Differences in ESL Lexical Boundary Acquisition: A Look at L2 English Boundaries of Native German Speakers According to Length of Residence in the United States

Glen Probst, Session Chairman

Ronald Shook  The Two-Brain Theory and Rhetorical Practice

Chauncey C. Riddle  A Taxonomy of Human Communications

--------

PLENARY SPEAKERS

Gary Prideaux  Current Directions in Psycholinguistics

Evelyn M. Hatch  A Model of Second Language Acquisition and Its Application in Teaching

--------

Ora Lyn Richardson, Session Chairwoman

Peggy Hauerman  Measuring Language Attrition after Five Years: A Case Study

C. Ray Graham  Native Language Attrition in Spanish-speaking Children

Kaja Hall  The Influence of a Second Language as an Attributor to the Attrition of the Subconscious Linguistic Ability of One's First Language as Experienced in Danish Immigrants Residing in the U.S.

Cary L. Krog  The Retrieval of Los Language Abilities Using Hypnotic Age Regression
John Robertson, Session Chairman

Terry A. Lindsay
Jakobsonian Semantics and -ly: An Analysis of Meaning

John Mark Mattox
What Do Definitions Really Tell Us About Meaning?

Spencer R. Hill
Sound Symbolism of Oppositional Pairs

Alan D. Manning
Significance of Sound in Names Found in Fantasy Literature

Soren Cox, Session Chairman

A. Garr Cranney
A Scripture Bank for Reading Teachers and Researchers

Marvin H. Folsom
Models for the Isaiah Passages in the German Translations of the Book of Mormon

Terry M. Blodgett
Linguistics Evidence Concerning the Dispersion of Ancient Israel after Its Fall in 721 B.C.

John Frauzel
Ulfila's Fourth Century Gothic Bible Translation

Friday, February 24, 1984

C. Ray Graham, Session Chairman

Jeffery Hogge
Metalinguistic Abilities in Preschool Children

Lillian Nielsen
The Acquisition of Distinctive Features in Children

Laura Henrie
Bickerton's Bioprogram Theory: Its Basis and Implications in Acquisition Theory

Harold S. Madsen, Session Chairman

Norma Murray, Deppie Smith and Cheryl Brown
The Differential Effect of Preceding and Following Context on Guessing in Reading

Neil Anderson and Steven R. Wright
The Role of Prediction and Reading of L1 and L2 Readers
Gloria Melendez, Session Chairwoman
Mark E. Selly Religious References in Spanish "Dichos" or Expressions

Neil Anderson, Session Chairman
Ken Anderson Teach by Doing
Robert W. Blair Approaches to Language Teaching: Principles and Practices from the 40's
Ian C. Palmer The Ethics of Test Preparation at Intensive English Language Programs
Norma Murray and Harold S. Madsen Retrospective Evaluation of Testing by University ESL Students
Ian C. Palmer No Penalty for Guessing: TOEFL Preparation with Micro-computers

Royal Skousen, Session Chairman
Elray L. Pedersen Sound Shifts in Common English Words
Thomas H. Cunningham The Tense Feature of Consonants: Is It Determined Universally by the /h/ Phoneme?
Halvor Clegg and Willis C. Fails Acoustic Overview of Portuguese Vowels
Orlando Kelm Acoustic Differences between the Portuguese Vowels of Native and Non-native Speakers
Jeff Turley Nasalization in New Mexican Spanish: Is It a Historical Process?
Warren Kim Claussen The Samoan Speech Sounds: Unsolved Problems for Theoretical Linguistics

Kim Smith, Session Chairman
Nishimura, Niwa Topic-Comment Construction from the Japanese/English Code-Switching Mode
Larry G. Childs Subject Position in the Middle Field of Technical German
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dr. Sadok Masliyan</td>
<td>Incorporation of Scientific and Technological Terminology in the Arab World and Israel--A Comparative Study</td>
</tr>
<tr>
<td>James W. Anderson</td>
<td>A Diachronic Analysis of Nominative Inflections among Swedish Common Nouns</td>
</tr>
<tr>
<td>Cindy Rounds</td>
<td>The Storytelling Method of Language Analysis (Navaho)</td>
</tr>
<tr>
<td>Marian McMaster</td>
<td>A Look at Translator Training in the U.S. and at B.Y.U.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Table of Contents

Invited Paper

Prideaux - Current Directions in Psycholinguistics 1

Selected Contributed Papers

1) Belnap  Differences in ESL Lexical Boundary Acquisition: A Look at L2 English Boundaries of Native German Speakers According to Length of Residence in the United States 12

2) Blair  Language Pedagogy: Lessons from the '40s 24

3) Childs  Subject Position in the Middle Field of Technical German 33

4) Claussen  The Samoan Sound System: Unsolved Problems for Theoretical Linguistics 41

5) Cranney  A Scripture Bank for Reading Teachers and Researchers 59

6) Cunningham  The Tense Feature of Consonants. Is it Determined Universally by the /h/ Phoneme? 61

7) Fails/Clegg  An Acoustic Overview of Portuguese Vowels 73

8) Folsom  The Model for the Isaiah Passages in German Translations of the Book of Mormon 86

9) Frauzel  Wulfila's Fourth Century Gothic Bible Translation 96

10) Henrie  Bickerton's Bioprogram Theory: Its Basis and Implications in Acquisition Theory 104

11) Hogge  Metalinguistic Abilities in Preschool Children 115

12) Kelm  Acoustic Differences between the Portuguese Vowels of Native and Non-Native Speakers 122
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13</td>
<td>Krog</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Masliyah</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Mattox</td>
<td>156</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Murray/Brown/Smith</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Murray/Maaden</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Palmer</td>
<td>214</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Riddle</td>
<td>222</td>
</tr>
</tbody>
</table>